

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2022. szeptember 20-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Bundesrepublik Deutschland kontra SpaceNet AG (C-793/19), Telekom Deutschland GmbH (C-794/19)

(C-793/19. és C-794/19. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal – Az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezelése – A közlések titkossága – Elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtói – A forgalmi és helymeghatározó adatok általános és különbségtétel nélküli megőrzése – 2002/58 irányelv – A 15. cikk (1) bekezdése – Az Európai Unió Alapjogi Chartája – 6., 7., 8. és 11. cikk, valamint az 52. cikk (1) bekezdése – Az EUSZ 4. cikk (2) bekezdése)

(2022/C 424/02)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesverwaltungsgericht

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Bundesrepublik Deutschland

Alperesek: SpaceNet AG (C-793/19), Telekom Deutschland GmbH (C-794/19)

**Rendelkező rész**

A 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról [helyesen: a személyes adatok kezeléséről] és a magánélet védelméről szóló, 2002. július 12-i 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) 15. cikke (1) bekezdését az Európai Unió Alapjogi Chartájának 7., 8. és 11. cikkével, valamint 52. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben

a következőképpen kell értelmezni:

e rendelkezéssel ellentétesek az olyan nemzeti jogszabályi intézkedések, amelyek a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem és a közbiztonságot érintő súlyos fenyegetettség megelőzése céljából a forgalmi és a helymeghatározó adatok általános és különbségtétel nélküli, megelőző jelleggel történő megőrzését írják elő;

e rendelkezéssel nem ellentétesek az olyan nemzeti jogszabályi intézkedések, amelyek:

— lehetővé teszik, hogy a nemzetbiztonság védelme céljából az elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtóit a forgalmi és helymeghatározó adatok általános és különbségtétel nélküli megőrzésére kötelezzék olyan helyzetekben, amikor az érintett tagállamnak olyan súlyos nemzetbiztonsági fenyegetéssel kell szembenéznie, amely valós és közvetlen, illetve előre látható, és az erre kötelező határozat bíróság, illetve kötelező erejű határozatot hozó, független közigazgatási szerv általi, tényleges ellenőrzésnek vethető alá, amely annak vizsgálatára irányul, hogy e helyzetek valamelyike fennáll-e,

valamint hogy tiszteletben tartják-e az előírandó feltételeket és garanciákat, az említett kötelezés időtartamát pedig a feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni, ez azonban a fenyegetettség tartós fennállása esetén meghosszabbítható;

- a nemzetbiztonság védelme, a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem és a közbiztonságot érintő súlyos fenyegetettség megelőzése céljából a forgalmi és helymeghatározó adatok célzott megőrzését írják elő, amelyet objektív és hátrányos megkülönböztetéstől mentes tényezők alapján, az érintett személyek kategóriái szerint vagy földrajzi kritérium segítségével, a feltétlenül szükséges mértékű, de meghosszabbítható időtartamra korlátozva határoznak meg;
- a nemzetbiztonság védelme, a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem és a közbiztonságot érintő súlyos fenyegetettség megelőzése céljából a csatlakozási forráshoz hozzárendelt IP-címek általános és különbségtétel nélküli, a feltétlenül szükséges mértékre korlátozott időtartamú megőrzését írják elő;
- a nemzetbiztonság védelme, a bűnözés elleni küzdelem és a közbiztonság védelme céljából az elektronikus hírközlési eszközök felhasználóinak személyazonosságára vonatkozó adatok általános és különbségtétel nélküli megőrzését írják elő, és
- lehetővé teszik, hogy a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem és a fortiori a nemzetbiztonság védelme érdekében az elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtóit a hatáskörrel rendelkező hatóság hatékony bírósági felülvizsgálat alá tartozó határozatával a rendelkezésükre álló forgalmi és helymeghatározó adatok korlátozott ideig történő, gyors megőrzésére kötelezzék,

amennyiben ezek az intézkedések egyértelmű és pontos szabályok révén biztosítják, hogy a szóban forgó adatok megőrzésére az erre vonatkozó anyagi jogi és eljárásjogi feltételek betartása mellett kerül sor, és hogy az érintett személyeket a visszaélések veszélyével szemben tényleges biztosítékok illetik meg.

(<sup>1</sup>) HL C 45., 2020.2.10.

**A Bíróság (nagytanács) 2022. szeptember 20-i ítélete (a Cour de cassation [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – VD (C-339/20), SR (C-397/20) elleni büntetőeljárások**

(C-339/20. és C-397/20. sz. egyesített ügyek) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal – Pénzügyi szolgáltatások egységes piaca – Piaci visszaélés – Belfentes kereskedelem – 2003/6/EK irányelv – A 12. cikk (2) bekezdésének a) és d) pontja – 596/2014/EU rendelet – A 23. cikk (2) bekezdésének g) és h) pontja – Az Autorité des marchés financiers (AMF) felügyeleti és vizsgálati hatáskörei – Az Európai Unió pénzügyi piaci integritásának és a pénzügyi eszközök iránti közbizalom védelmére irányuló közérdekű célkitűzés – Az AMF azon lehetősége, hogy bekérje az elektronikus hírközlési szolgáltató birtokában lévő adatforgalmi nyilvántartásokat – Személyes adatok kezelése az elektronikus hírközlési ágazatban – 2002/58/EK irányelv – A 15. cikk (1) bekezdése – Az Európai Unió Alapjogi Chartája – A 7., 8. és 11. cikk, valamint az 52. cikk (1) bekezdése – A közlések titkossága – Korlátozások – A forgalmi adatoknak az elektronikus hírközlési szolgáltatók általi általános és különbségtétel nélküli megőrzését előíró jogszabály – Valamely nemzeti bíróság azon lehetősége, hogy időben korlátozza az uniós joggal összeegyeztethetetlen nemzeti jogszabályi rendelkezések érvénytelensége megállapításának joghatásait – Kizártság)*

(2022/C 424/03)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Cour de cassation

**Az alap-büntetőeljárások résztvevői**

VD (C-339/20), SR (C-397/20)